



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2011/0297(COD)

13.6.2012

NUOMONĖ

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto

pateikta Ekonomikos ir pinigų politikos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl baudžiamųjų sankcijų už prekybą vertybiniais popieriais naudojantis viešai neatskleista informacija ir už manipuliavimą rinka
(COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD))

Nuomonės referentė (*): Emine Bozkurt

(*) Darbo su susijusiais komitetais procedūra. Darbo tvarkos taisyklių 50 straipsnis

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

2003 m. pradžioje priimta Piktnaudžiavimo rinka direktyva 2003/6/EB, nepaisant sukurtos išsamios sistemos, skirtos kovoti su prekyba vertybiniais popieriais naudojantis viešai neatskleista informacija ir manipuliavimu rinka, nebuvo pasiektas tikslas padidinti investuotojų pasitikėjimą ir rinkos vientisumą.

Pagal ES finansinės priežiūros aukšto lygio darbo grupės ataskaitą, viena pagrindinių priežasčių susijusi su valstybių narių sankcijų taikymo režimais, kurie laikomi silpnais ir nevienalyčiais.

Be to, Komisijos poveikio vertinimu pabrėžiama, kad dabartinės kovos su piktnaudžiavimu rinka sankcijos nedaro reikiamo poveikio ir yra nepakankamai atgrasančios, todėl direktyva įgyvendinama neveiksmingai. Be to, apibrėžtys, pagal kurias prekybos vertybiniais popieriais naudojantis viešai neatskleista informacija arba manipuliavimo rinka nusižengimai prilyginami nusikalstamai veikai, įvairiose valstybėse narėse labai skiriasi. Kadangi piktnaudžiauti rinka galima nepaisant valstybių sienų, dėl tokių skirtumų neigiamai veikiama vidaus rinka ir paliekama tam tikrų galimybių piktnaudžiautojams rinka užsiimti parankesnio teisinio reglamentavimo ieškojimu. Poveikio vertinimo išvadose nurodoma, kad, siekiant užtikrinti veiksmingą Europos Sąjungos politikos piktnaudžiavimo rinka srityje įgyvendinimą, būtina nustatyti baudžiamąsias sankcijas už pačius sunkiausius piktnaudžiavimo rinka nusikaltimus.

Pasiūlymu dėl direktyvos, grindžiamu SESV 83 straipsnio 2 dalimi, siekiama įgyvendinti ES finansinės priežiūros aukšto lygio grupės ataskaitoje ir Europos Komisijos poveikio vertinime pateiktas rekomendacijas. Jis laikomas rinkinio, kurį taip pat sudaro pasiūlymas dėl Reglamento dėl prekybos vertybiniais popieriais naudojantis viešai neatskleista informacija ir manipuliavimo rinka (piktnaudžiavimo rinka) COM(2011) 0651 final, dalimi. Todėl reikėtų užtikrinti, kad du teisiniai dokumentai būtų kuo nuoseklesni. Tai reiškia, kad administracinės ir baudžiamosios veikos apibrėžtys turėtų būti nuoseklios, tačiau kartu turėtų būti atsižvelgiama ir į teisinio tikrumo principą, kuo tiksliau apibrėžiant nusikalstamos veikos požymius ir siekiant, kad asmenys tiksliai suprastų, už kokius veiksmus jie gali būti patraukti baudžiamojon atsakomybėn (3 ir 4 straipsnių pakeitimai). Kita vertus, siekiant nenubausti asmens už tą patį faktą du kartus reikėtų taikyti *ne bis in idem* principą (6 straipsnio 1 c dalies (naujos) pakeitimas).

Vienas labiausiai nerimą keliančių klausimų, kylančių dabartinėje teisinėje sistemoje, yra silpnas ir nevienalytis sankcijų taikymo režimas; suderinti bent mažiausią įmanomą visų sankcijų skaičių atrodo daugiau nei tinkama (6 straipsnio 1 a dalies (naujos) ir 6 straipsnio 1 b dalies (naujos) pakeitimai).

PAKEITIMAI

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas ragina atsakingą Ekonomikos ir pinigų politikos komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(7) ne visos valstybės narės numatė baudžiamąsias sankcijas už kai kuriuos sunkius nacionalinės teisės aktų, kuriais įgyvendinama Direktyva 2003/6/EB, pažeidimus. Dėl šių skirtingų požiūrių vidaus rinkos veikimo sąlygos tampa nevienodos ir tai gali paskatinti asmenis piktnaudžiauti rinka tose valstybėse narėse, kuriose nenumatytos baudžiamosios sankcijos už šiuos nusikaltimus. Be to, iki šiol nebuvo vieningo Sąjungos supratimo dėl to, kokia veika laikoma tokiu sunkiu pažeidimu. Todėl turėtų būti nustatytos būtiniausios taisyklės dėl fizinių ir juridinių asmenų įvykdytos nusikalstamos veikos ir jiems taikomų sankcijų apibrėžimo. Bendros būtiniausios taisyklės taip pat leistų valstybėse narėse ir tarp jų taikyti veiksmingesnius tyrimo ir bendradarbiavimo metodus. ***Nuteisimas už piktnaudžiavimą rinka pagal baudžiamąją teisę dažnai sulaukia didelio žiniasklaidos dėmesio, o tai padeda atgrasinti potencialius nusikaltėlius, nes atkreipia visuomenės dėmesį į kompetentingų institucijų ryžtą išaiškinti piktnaudžiavimo rinka atvejus;***

Pakeitimas

(7) ne visos valstybės narės numatė baudžiamąsias sankcijas už kai kuriuos sunkius nacionalinės teisės aktų, kuriais įgyvendinama Direktyva 2003/6/EB, pažeidimus. Dėl šių skirtingų požiūrių vidaus rinkos veikimo sąlygos tampa nevienodos ir tai gali paskatinti asmenis piktnaudžiauti rinka tose valstybėse narėse, kuriose nenumatytos baudžiamosios sankcijos už šiuos nusikaltimus. Be to, iki šiol nebuvo vieningo Sąjungos supratimo dėl to, kokia veika laikoma tokiu sunkiu pažeidimu. Todėl turėtų būti nustatytos būtiniausios taisyklės dėl fizinių ir juridinių asmenų įvykdytos nusikalstamos veikos ir jiems taikomų sankcijų apibrėžimo. Bendros būtiniausios taisyklės taip pat leistų valstybėse narėse ir tarp jų taikyti veiksmingesnius tyrimo ir bendradarbiavimo metodus. ***Žvelgiant į finansų krizės pasekmes tapo aišku, kad dėl manipuliavimo rinka gali būti padaryta plataus masto žala milijonų gyventojų egzistencijai. Piliečiai pagrįstai mano, jog suderintų baudžiamųjų sankcijų nebuvimas sukuria nebaudžiamumo aplinką, kurioje manipuliuotojai rinka gali klestėti,***

naudodamiesi sienų neturinčios rinkos privalumais ir veikdami šalyje, pagal kurios jurisdikciją jie yra nepersekiojami arba kurios baudžiamoji sistema šiais klausimais turi trūkumų. Savo ruožtu dėl to paaštrėja korupcijos suvokimas visuomenėje, todėl atitinkamai atsiranda nepasitikėjimas teisine valstybe ir institucijų teisėtumu. Be to, nustačius baudžiamąsias sankcijas už piktnaudžiavimo rinka nusikaltimus bus labiau atgrasomi potencialūs nusikaltėliai;

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(12a) siekiant, kad sankcijos už nusikalstamas veikas, nurodytas 3 ir 4 straipsniuose, būtų veiksmingos ir atgrasančios, šioje direktyvoje turėtų būti nustatyta minimali didžiausios laisvės atėmimo bausmės riba;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(13a) valstybės narės turėtų visapusiškai taikyti ne bis in idem ir favor rei principus ir užtikrinti, kad, jei jau taikoma administracinė sankcija, dėl to paties fakto nebūtų taikoma baudžiamoji sankcija tais atvejais, kai administracinė ir baudžiamoji sankcijos yra to paties pobūdžio;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos 14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(14a) valstybės narės turėtų imtis reikiamų priemonių, kad užtikrintų, jog teisėsaugos bei teisminių institucijų ar kitų tarnybų, atsakingų už 3 ir 4 straipsnyje nurodytų nusikalstamų veikų tyrimą arba dėl jų pradėtą baudžiamąjį persekiojimą, darbuotojai būtų tinkamai apmokyti. Valstybės narės turėtų imtis reikiamų priemonių, kad užtikrintų, jog teisėsaugos bei teisminės institucijos ar kitos tarnybos, atsakingos už 3 ir 4 straipsnyje nurodytų nusikalstamų veikų tyrimą arba dėl jų pradėtą baudžiamąjį persekiojimą, galėtų naudotis veiksmingomis tyrimo priemonėmis;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos 16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(16a) bet koks pagal šią direktyvą priimtas apkaltinamasis nuosprendis turėtų būti nedelsiant paskelbtas ir jame turi būti nurodyta bent jau informacija apie nusikalstamos veikos rūšį ir pobūdį, nustatytas sankcijas ir nuteisto fizinio ar juridinio asmens tapatybę, jei tai nepakenks finansų rinkų stabilumui ir nesukels neproporcingos žalos susijusioms šalims;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) kadangi šios direktyvos tikslo, t. y. baudžiamųjų sankcijų už sunkiausių piktnaudžiavimo rinka nusikaltimus užtikrinimo visoje Sąjungoje, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl šios direktyvos masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina siekiant nurodyto tikslo;

Pakeitimas

(17) ***nors šiuo metu yra mažai statistikos duomenų apie prekybos vertybiniais popieriais naudojančius viešai neatskleista informacija ir manipuliavimo rinka tarptautinį aspektą, atsižvelgiant į finansų rinkų integraciją Sąjungoje, galima pagrįstai manyti, kad daugelis šių nusikalstamų veikų neapsiriboja sandoriais tik vienoje valstybėje narėje.*** Kadangi, ***atsižvelgiant į tai, kad*** šios direktyvos tikslo, t. y. baudžiamųjų sankcijų už sunkiausių piktnaudžiavimo rinka nusikaltimus užtikrinimo visoje Sąjungoje, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl šios direktyvos masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygiu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina siekiant nurodyto tikslo;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17a) siekdamas užtikrinti veiksmingą bylų su tarptautiniu elementu tyrimą, valstybės narės turėtų imtis reikiamų priemonių, kad nustatytų savo jurisdikciją tirti 3 ir 4 straipsnyje nurodytas nusikalstamas veikas, kai visa

nusikalstama veika arba jos dalis buvo įvykdyta jų teritorijoje arba padaryta fizinio ar juridinio asmens, gyvenančio ar įsisteigusio tam tikros valstybės narės teritorijoje, naudai;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos 18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(18a) įgyvendindamos šią direktyvą valstybės narės turėtų užtikrinti įtariamųjų ar kaltinamųjų procesines teises vykdant baudžiamąjį procesą ir visų pirma turėtų atsižvelgti į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos rezoliuciją dėl veiksmų plano, skirto įtariamųjų ar kaltinamųjų baudžiamuosiuose procesuose procesinėms teisėms stiprinti¹, 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/64/ES dėl įvertimo žodžiu ir raštu paslaugas baudžiamajame procese, 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/13/ES dėl teisės į informaciją baudžiamajame procese ir į bet kurią kitą šios srities Sąjungos teisės aktą ar rekomendaciją;

¹ OL C 295, 2009 12 4, p. 1.

² OL L 280, 2010 10 26, p. 1.

³ OL L 142, 2012 6 1, p. 1.

Pagrindimas

Svarbu pabrėžti pagrindinių teisių ir ypač procesinių teisių vykdant baudžiamąjį procesą svarbą.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(19) Komisija turėtų įvertinti, kaip ši direktyva įgyvendinama valstybėse narėse, be kita ko, siekdama įvertinti, ar ateityje nereikėtų nustatyti mažiausio būtino baudžiamųjų sankcijų rūšių ir lygių suderinimo;

Pakeitimas

(19) Komisija turėtų įvertinti, kaip ši direktyva įgyvendinama valstybėse narėse, be kita ko, siekdama įvertinti, ar ateityje nereikėtų nustatyti mažiausio būtino baudžiamųjų sankcijų rūšių ir lygių suderinimo; ***Ypač Komisija turėtų stengtis gauti informacijos apie daugelio sandorių, kurie pagal šią direktyvą laikomi nusikalstama veika, tarptautinį aspektą ir taip laikytis subsidiarumo principo;***

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) turimos viešai neatskleistos informacijos naudojimas siekiant savo sąskaita ar trečiojo asmens sąskaita įsigyti ar parduoti ***finansinę priemonę, su kuria*** susijusi ta informacija. Be to, tai taikoma atvejams, kai viešai neatskleista informacija pasinaudojama atšaukiant ar keičiant pavedimą dėl finansinės priemonės, su kuria susijusi ši informacija, jei pavedimas buvo pateiktas prieš tai, kai atitinkamas asmuo sužino viešai neatskleistą informaciją; ***arba***

Pakeitimas

(a) turimos viešai neatskleistos informacijos, ***ir, žinant tos informacijos pobūdį, tos informacijos*** naudojimas siekiant savo sąskaita ar trečiojo asmens sąskaita ***tiesiogiai ar netiesiogiai*** įsigyti ar parduoti ***arba rekomenduoti įsigyti ar parduoti arba skatinti kitą asmenį įsigyti ar parduoti finansines priemones, su kuriomis*** susijusi ta informacija. Be to, tai taikoma atvejams, kai viešai neatskleista informacija pasinaudojama atšaukiant ar keičiant pavedimą dėl finansinės priemonės, su kuria susijusi ši informacija, jei pavedimas buvo pateiktas prieš tai, kai atitinkamas asmuo sužino viešai neatskleistą informaciją, ***ir jei buvo faktiškai atšauktas ar pakeistas;***

Pagrindimas

Šiame pakeitime taikomas teisinio tikrumo principas: nusikalstamos veikos požymiai turi būti aprašyti kuo tiksliau, kad asmuo galėtų numatyti veiksmus, už kuriuos jam bus taikoma baudžiamoji atsakomybė.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) viešai neatskleistos informacijos atskleidimas kitam asmeniui, nebent informacija atskleidžiama teisėtai vykdant įprastines su einamomis pareigomis ar profesija susijusias užduotis.

Pakeitimas

(b) viešai neatskleistos informacijos atskleidimas kitam asmeniui, **žinant tos informacijos pobūdį**, nebent informacija atskleidžiama teisėtai vykdant įprastines su einamomis pareigomis ar profesija susijusias užduotis.

Pagrindimas

Šiame pakeitime taikomas teisinio tikrumo principas: nusikalstamos veikos požymiai turi būti aprašyti kuo tiksliau, kad asmuo galėtų numatyti veiksmus, už kuriuos jam bus taikoma baudžiamoji atsakomybė.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ba) turint viešai neatskleistą informaciją, rekomendavimas įsigyti ar parduoti arba kito asmens skatinimas įsigyti ar parduoti finansines priemones, su kuriomis susijusi minėta informacija, arba atšaukti ar pakeisti pavedimą dėl finansinės priemonės, su kuria susijusi minėta informacija, tam asmeniui neatskleidžiant viešai neatskleistos informacijos.

Pakeitimas 13

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad už kurstymą, raginimą ir pagalbą vykdyti 3 ir 4 straipsniuose nurodytą nusikalstamą veiką būtų baudžiama kaip už nusikalstamą veiką.

Pakeitimas

1. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad už kurstymą, raginimą, pagalbą **ir bandymą įvykdyti** 3 ir 4 straipsniuose nurodytą nusikalstamą veiką būtų baudžiama kaip už nusikalstamą veiką.

Pakeitimas 14

**Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad už 3 straipsnio a punkte ir 4 straipsnio a, b, ir c punktuose nurodytą nusikalstamą veiką būtų skiriama didžiausia bent penkerių metų laisvės atėmimo bausmė.

Pagrindimas

Jei ši teisinė priemonė reikalinga dėl to, kad valstybių narių sankcijų taikymo režimai yra apskritai silpni ir nevienalyčiai, sankcijas reikėtų tam tikru mastu suderinti.

Pakeitimas 15

**Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 1 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad už 3 straipsnio b ir ba punktuose bei 4 straipsnio d punkte nurodytą nusikalstamą veiką būtų skiriama

didžiausia bent dvejų metų laisvės atėmimo bausmė.

Pagrindimas

Jei ši teisinė priemonė reikalinga dėl to, kad valstybių narių sankcijų taikymo režimai yra apskritai silpni ir nevienalyčiai, sankcijas reikėtų tam tikru mastu suderinti.

Pakeitimas 16

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a straipsnis

Jurisdikcija

Valstybės narės imasi reikiamų priemonių savo jurisdikcijai dėl nusikalstamų veikų, nurodytų 3 ir 4 straipsniuose, nustatyti, jeigu:

a) visa nusikalstama veika arba jos dalis padaryta jų teritorijoje arba

b) nusikalstama veika buvo padaryta fizinio ar juridinio asmens, gyvenančio ar įsisteigusio tam tikros valstybės narės teritorijoje, naudai.

Pakeitimas 17

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 b straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8 b straipsnis

Ne bis in idem principas

Valstybės narės užtikrina, kad, jei jau taikoma administracinė sankcija, dėl to paties fakto nebūtų taikoma baudžiamoji sankcija tais atvejais, kai administracinė ir baudžiamoji sankcijos yra to paties pobūdžio.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8c straipsnis

Mokymas ir tyrimo priemonės

1. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad teisėsaugos bei teisminių institucijų ar kitų tarnybų, atsakingų už 3 ir 4 straipsnyje nurodytų nusikalstamų veikų tyrimą arba dėl jų pradėtą baudžiamąjį persekiojimą, darbuotojai būtų tinkamai apmokyti.

2. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad teisėsaugos bei teisminės institucijos ar kitos tarnybos, atsakingos už 3 ir 4 straipsnyje nurodytų nusikalstamų veikų tyrimą arba dėl jų pradėtą baudžiamąjį persekiojimą, galėtų naudotis veiksmingomis tyrimo priemonėmis.

PROCEDŪRA

Pavadinimas	Baudžiamosios sankcijos, taikomos prekybai vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliavimui rinka
Nuorodos	COM(2011)0654 – C7-0358/2011 – 2011/0297(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ECON 15.11.2011
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	LIBE 15.11.2011
Susijęs (-ę) komitetas (-ai) - paskelbimo plenariniame posėdyje data	24.5.2012
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Emine Bozkurt 20.3.2012
Svarstymas komitete	21.3.2012
Priėmimo data	10.7.2012
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 45 –: 0 0: 4
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Mario Borghezio, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Simon Busuttill, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Frank Engel, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Véronique Mathieu, Anthea McIntyre, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Renate Sommer, Rui Tavares, Nils Torvalds, Wim van de Camp, Axel Voss, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Tatjana Ždanoka
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Elena Oana Antonescu, Michael Cashman, Leonidas Donskis, Dimitrios Droutsas, Lorenzo Fontana, Hubert Pirker, Raül Romeva i Rueda, Salvador Sedó i Alabart, Bogusław Sonik, Michèle Striffler
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)	Nadja Hirsch